

Zertifikat

EU-Baumusterprüfung (Baumuster)

nach Richtlinie 2014/68/EU

Zertifikat Nr.:

01 202 642TR-B-18 TR10

Name und Anschrift des
Herstellers:

Novasfer S.R.L.
Via G. Galilei 3
I-25080 Carzago (BS)
Italia

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte
Baumuster die Anforderungen der Richtlinie
2014/68/EU erfüllt.

Geprüft nach Richtlinie
2014/68/EU:

Modul B -
EU-Baumusterprüfung (Baumuster)

Prüfbericht Nr.:

642-125432298-N

Beschreibung des Baumusters:

Bauart:

Membran-Sicherheitsventil

direkt wirkend, federbelastet

Typ:

5002, 5003, 5004, 5010, 3098, 3102, 3098

Baugröße(n):

1/2", 3/4" und 1"

Medium/Fluidgruppe:

Wasser und Wasser-Glykollgemische / Fluidgr. 2

Einstellüberdruck:

1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 5,0 / 6,0 / 7,0 / 8,0 oder
10,0 bar

Fertigungsstätte/Lieferer:

Novasfer S.R.L.
Via G. Galilei 3
I-25080 Carzago (BS)
Italia

Gültig bis:

16.03.2028

Das CE-Zeichen darf erst am Produkt angebracht und die Konformitätserklärung erst
ausgestellt werden, wenn ein korrespondierendes Konformitätsbewertungsverfahren der
Richtlinie 2014/68/EU bezogen auf Produktion/Produkt vollständig erfüllt ist.

Trier, 11.06.2018

i.A. Dipl. Dipl. Ing. (FH) Ch. Lentjes

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Notifizierte Stelle für Druckgeräte, Kennnummer: 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln, GERMANY

Regionalbereich Mitte-West
D-54290 Trier, Deworastr. 1-3
Tel +49 651 2005-0, Fax +49 651 2005-126, service-is-mw@de.tuv.com



D-011-Rev21

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.

Certificate

EU-Type examination – production type

in accordance with Directive 2014/68/EU

Certificate No.:

01 202 642TR-B-18 TR10

Name and address of the
manufacturer:

Novasfer S.R.L.
Via G. Galilei 3
I-25080 Carzago (BS)
Italia

It is herewith certified that the type specimen
mentioned below meets the requirements of the
Directive 2014/68/EU.

Tested acc. to Directive
2014/68/EU:

Module B
EU-Type examination – production type

Test report No.:

642-125432298-N

Description of type specimen:

Diaphragm Safety Valve

Design:

direct acting, spring loaded

Type/Series:

5002, 5003, 5004, 5010, 3098, 3102, 3098

Size(s):

½", ¾" and 1"

Medium/Fluid-Group:

Water and water-glycol mixtures / fluidgr. 2

Set-Pressure:

1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 5,0 / 6,0 / 7,0 / 8,0 or
10,0 bar

Production site:

Novasfer S.R.L.
Via G. Galilei 3
I-25080 Carzago (BS)
Italia

Valid until:

March 16, 2028

The CE marking must not be affixed and the Declaration of Conformity not be issued
prior to completion of the corresponding conformity assessment procedure according to
Directive 2014/68/EU.

Trier, 11.06.2018

On behalf Dipl. Ing. (FH) Ch. Lentes

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Notified body for pressure equipment, ID-No. 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln, GERMANY

Regionalbereich Mitte-West
D-54290 Trier, Deworastraße 1-3
Tel +49 651 2005-0, Fax +49 651 2005-126, service-is-mw@de.tuv.com



D-011-Rev21

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE

basierend auf / based on

TÜV Rheinland Merkblatt Bauteile – Sicherheitsventile

Leaflet components - Safety valves

Bauteilkennzeichen

Type approval no.

TÜV SV 18 – 2017

Produkt

Product

direkt wirkendes Membran-Sicherheitsventil, federbelastet
direct acting safety valve, spring loaded

Hersteller

Manufacturer

Novasfer S.r.l.
Via Galilei 3
I-25080 Carzago (BS)

Typbezeichnung

Type designation

Art.-Nr. 5002, 5003, 5004, 5010, 3098, 3102
in den Ventilgrößen 1/2" x 3/4" und 3/4" x 1"

Prüfgrundlagen

Test-specifications

Wesentliche Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 2014/68/EU;
Kennbuchstabe „SOL“:
VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 Abschnitt 3.7,
TRD 721 Abschnitte 7.2.1, 7.2.2, 7.2.3 und 7.2.4;
Kennbuchstabe „H“:
VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100,
DIN EN 12828, Anhang E;
Kennbuchstabe „W“:
VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 Abschnitt 3.2,
TRD 721 Abschnitt 8.

Prüfbericht-Nr.

Test report no.

642-125432298-TRG vom 30.05.2018

www.tuv.com-ID

0000014458

Gültig bis

Valid until

16. März 2023
March, 16. 2023

**Das Bauteilkennzeichen wird in Anwendung der Anforderungen der aufgeführten Prüfgrundlagen zuerkannt.
Die technischen Daten des Merkblatts sind zu beachten. Die laufende Fertigung ist jährlich zu überprüfen.**

The type-test approval is awarded in applying the requirements of the test standards listed. The technical data listed in the leaflet must be considered. The production shall be annually reviewed.

Trier, 11.06.2018

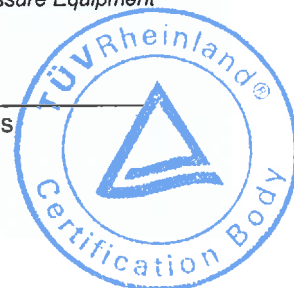
TÜV Rheinland Industrie Service - Zertifizierungsstelle für Druckgeräte
TÜV Rheinland Industrial Services - Certification Body for Pressure Equipment



i.A. Dipl. Ing. (FH) Christof Lentens

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Regionalbereich Mitte-West, Deworastr. 1-3, D-54290 Trier, Tel. +49-651/2005-100



www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.

 <p>TÜVRheinland® Genau. Richtig.</p>	<p>Bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Bauteilkennzeichen TÜV SV 18-2017</p>	<p>Sicherheitsventil 2017 06.2018</p>
<p>1 Hersteller/Inverkehrbringer</p> <p>2 Typbezeichnung Ausführungen</p> <p>3 Bauteilkennzeichen Gültig bis</p> <p>4 Anwendungsbereich</p> <p>5 Prüfgrundlagen</p>	<p>Novasfer S.r.l. Via Galilei 3 I-25080 Carzago (BS)</p> <p>Art.-Nr. 5002, 5003, 5004, 5010, 3098, 3102 in den Ventilgrößen ½" x ¾" und ¾" x 1"</p> <p>TÜV . SV . 18-2017 16.03.2023</p> <p><u>Kennbuchstabe „SOL“:</u> Sicherheitsventile für eigensichere Sonnenheizungsanlagen mit zulässigen Vorlauftemperaturen bis 120 °C;</p> <p><u>Kennbuchstabe „H“:</u> Sicherheitsventile für Heizungssysteme in Gebäuden mit zulässigen Vorlauftemperaturen bis 105 °C;</p> <p><u>Kennbuchstabe „W“:</u> Sicherheitsventile in Wassererwärmungsanlagen mit zulässigen Vorlauftemperaturen bis 95 °C.</p> <p>Wesentliche Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 2014/68/EU vom 27.06.2014 in der konsolidierten Fassung vom 23.06.2015;</p> <p><u>Kennbuchstabe „SOL“:</u> VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 Abschnitt 3.7, Ausgabe 07.2014, TRD 721 Abschnitte 7.2.1, 7.2.2, 7.2.3 und 7.2.4, Ausgabe 05.1982;</p> <p><u>Kennbuchstabe „H“:</u> VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100, Ausgabe 04.2017, DIN EN 12828, Anhang E, Ausgabe 07.2014;</p> <p><u>Kennbuchstabe „W“:</u> VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 Abschnitt 3.2, Ausgabe 07.2014, TRD 721 Abschnitt 8, Ausgabe 05.1982.</p>	
<p>Ersatz für Ausgabe 04.2013</p>	<p>Nach Prüfberichten des TÜV Rheinland vom 10.03.2008, 19.04.2013 und vom 30.05.2018, Prüfbericht Nr. 642-125432298-TRG</p>	
<p><small>Die TÜV-Rheinland Merkblätter - Bauteile sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung, die Verbreitung, der Nachdruck und die Gesamtwiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege bleiben, auch bei auszugsweiser Verwertung, der vorherigen Zustimmung der TÜV-Rheinland Industrie Service GmbH vorbehalten.</small></p>		

6 Technische Beschreibung

6.1 Bauart

Direkt wirkendes Membran-Sicherheitsventil, federbelastet

6.2 Öffnungscharakteristik

Normal-Sicherheitsventil

6.3 Einstellüberdruck

1,5 bis 10 bar

6.4 Betriebs-/Prüfmedium

Wasser und Wasser-Glykolkemische / Luft

6.5 Sonderbauformen

- keine -

6.6 Zusatzausstattung

Die Sicherheitsventile Art.-Nr. 5003, 5004, 3098 und 3102 haben einen zusätzlichen Anschluss für ein Manometer.

6.7 Werkstoffe

Gehäusewerkstoff CW617N (CuZn40Pb2) nach EN 12165 / EN 12420

Oder andere Werkstoffe entsprechend den einschlägigen Regelwerken (nach DGRL harmonisierte Normen, AD 2000-Merkblätter, VdTÜV-Werkstoffblätter) nach erneuter Entwurfsprüfung.

6.8 Anwendungsgrenzen

gemäß den Angaben zum Bauteilkennzeichen:

TÜV SV 18-2017 • 13 • SOL • 50/100 • p

TÜV SV 18-2017 • 13 • H • 50/100 • p

TÜV SV 18-2017 • 13 • W • p

darin bedeuten:

13	=	do, engster Strömungsdurchmesser in mm
SOL	=	Sicherheitsventile für eigensichere Sonnenheizungsanlagen mit zulässigen Vorlauftemperaturen bis 120 °C
50/100	=	höchste zulässige Wärmeleistung 50 kW bei Ventilgröße ½" x ¾" bzw. 100 kW bei ¾" x 1"
H	=	Sicherheitsventile für Heizungssysteme in Gebäuden mit zulässigen Vorlauftemperaturen bis 105 °C
50/100	=	höchste zulässige Wärmeleistung 50 kW bei Ventilgröße ½" x ¾" bzw. 100 kW bei ¾" x 1"
W	=	Sicherheitsventile in Wassererwärmungsanlagen mit zulässigen Vorlauftemperaturen bis 95 °C vorgesehen zum Abblasen von Wasser in Trinkwassererwärmungsanlagen bis 200 l und 75 kW
p	=	1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 5,0 / 6,0 / 7,0 / 8,0 oder 10,0 bar Einstellüberdruck

Der entsprechende Kennbuchstabe, die Wärmeleistung und der Einstellüberdruck sind vom Hersteller in das Bauteilkennzeichen einzusetzen.

7 Besondere Festlegungen

Der Einbauort der Sicherheitsventile muss unabsperbar im kühleren Bereich der Anlage liegen.

Die Sicherheitsventile müssen in der Nähe des Befüllpunktes des Systems vor dem Ausdehnungsgefäß installiert werden.

Die Zu- und Ausblaseleitungen der Sicherheitsventile müssen unter Berücksichtigung der örtlichen Betriebsverhältnisse so bemessen und verlegt sein, dass die statischen, dynamischen und thermischen Beanspruchungen (Reaktionskräfte) sicher aufgenommen werden können.

Alle Leitungen und Einbauteile müssen so gestaltet sein, dass der geforderte Massenstrom zuverlässig abgeführt und die Funktion des Sicherheitsventiles nicht beeinträchtigt wird. Der Druckverlust in der Zuleitung darf hierbei 3% des Ansprechüberdruckes nicht überschreiten.

8 Bemerkungen

Den Sicherheitsventilen muss eine Bedienungs- und Einbauleitung in deutscher Sprache mit Angabe des Herstellers beigelegt sein.

Der Hersteller ist verpflichtet, Sicherheitsventile aus der laufenden Fertigung mindestens einmal jährlich durch den zuständigen Sachverständigen einer TÜO stichprobenweise auf Übereinstimmung mit dem Baumuster überprüfen zu lassen.

Prüfungen nach EN 1489 oder nach EN 1491 wurden bisher an den Sicherheitsventilen nicht durchgeführt.